醫治傷風 防人假冒 請認小圖 金山總發行 日本橫濱 華埠小天一 大力士 熱症大藥房 專利 補腎丸 十八般 外感風寒 各症通治 花柳總醫 南北名家 萬應搜骨丹 專治 一切骨節酸痛 跌打損傷 風濕麻木 筋骨疼痛 腰腿痠軟 手足麻痺 行步艱難 凡屬風濕為病 服之無不立效 百發百中 功能活血 舒筋壯骨 強腎補虛 滋陰養血 治療 一切虛症 男女老幼 皆宜服之 每瓶 大洋一元 郵費在外 代售處 各埠 各大藥房 各大報館 各大書局 各大煙紙店 各大雜貨店 各大茶樓 各大酒樓 各大飯館 各大戲院 各大妓寨 各大賭場 各大公司 各大商店 各大工廠 各大礦場 各大農場 各大漁船 各大輪船 各大鐵路 各大車站 各大碼頭 各大埠頭 各大街市 各大小村鎮 均有出售 如蒙 光顧 請認 本埠 華人 開設 小天一藥房 為 真正 萬應搜骨丹 出售 其他 冒牌 假藥 一概 不售 如 購買 萬應搜骨丹 而 不 見 小天一藥房 字樣 者 即 係 假冒 本藥房 名義 出售 假藥 者 務 請 注意 為 要 此布告

我有靈丹妙世 兩粒醫病服買人 進今無知徒步 數百億萬對子名 投帝室丹性慈祥 且喜弟子行積貴 花柳一症實拔根 盡斬絕毒更除症

萬應搜骨丹 陳百病 解百毒 每罐 大洋五元
五沖白濁丸 專治婦女白帶 每盒 大洋一元
三鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒 大洋一元
一天一次丸 每罐 大洋一元
諸般癖症丹 限搽一次收功 每料 大洋一元
止痛弋掃光 指行紅 灶紅點 每盒 大洋一元
珠珀白藥膏 裡口痘 肌止痛 每盒 大洋一元

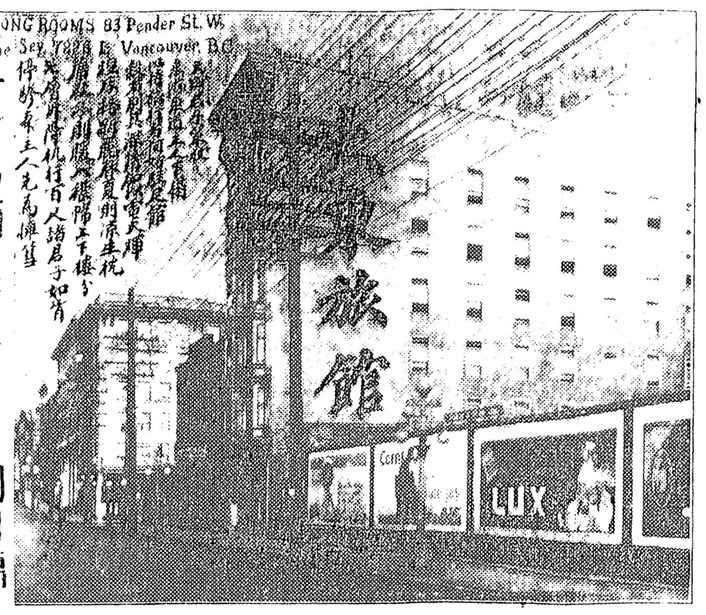
通 處
Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
P. O. Box 2705
San Francisco, California

英屬代理 金利源號高華埠 均益號云地辟埠 合益棧卡厄利埠

好旅館
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640
新修飾開張

本旅館在于喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

司理人李 李居永貴 獻



片打街西八十號 電話 Sey. 3781 周記 謹啓

域多 永利源 利記 號
WING LEE YUEN CO.
843 Fisgard St. Phone [illegible]
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米宮粘米油糉海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂生字頭丸如蒙光顧貨靚價廉

接辦 香港滙兌 香山金信銀信 永利源謹啟

義記 號
JUN KEE CO.
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照彤貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰共留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

司璧阮本祝

新到 大幫幫幫 水仙花頭 錦瓦靚各合日用時款 仙花糖荔枝絲水 蜜枝乾巾貨品 注意 請看 利記 號 裕泰昌 Yee Lun Ark Kee & Co 534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C. 關弊動讓啟

買燕梳者 注意
本經紀辦理買燕梳事務并有李祕君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李祕君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四零八號 賜顧者請意留焉
Pemberton & Son.
418 Howe St.
Vancouver B.C.

接整水龍
本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整此爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命
電話詩麼三九二九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.
住家電話
四六四六L
比布栻文披露

奇生行大荷春蓂登老兩青年未遇花柳病毒之症在民國四年得友人黃君說及他曾染有花柳服了寶行花柳酒數寸全愈今經介紹寶行購花柳酒四寸依法飲之果然十餘年之疔毒一掃光至今計有十二年之久未見復發前五年弟由美返唐因屈鄉邑賊太多避往廣西與友人開築種植不料該處土底濕氣寒風溫每隆天將下兩尽冬天時週身骨節疼痛四肢浮腫日甚一日寸步難移將種植頂與友人自行返鄉至舊年九月轉往省城請名醫數名調理費了數百金始復消腫止痛行動如常今年正月回美返入本埠不數礼拜又復發請西醫兩名診視皆云不能之症中聞之下不勝懊惱忽想起用寶行花柳酒三寸飲了當節疼痛立止四肢浮腫即消痛苦全無特為防復發再向寶行購四寸飲了至計有七月之久未見絲毫如舊時之痛苦特思兩次大惠皆蒙寶行始創花柳扶原搜毒酒醫愈可知寶行配製花柳酒得之秘本方有此奇功可稱此酒為我之救星感激之忱無以為報特登報介紹于衆俾得病肥有花柳風濕之痛未得良藥醫治知斯向津埠馬並付上銀十元以為登報之資幸勿見卻並頌

時祺

民十五年十月四號 安徽中 [illegible] 加省花縣人 [illegible]